

**D** **RS Best-Nr.**

546-4982, 546-5008, 546-5070, 457-153,  
457-169, 546-5014, 546-5020, 457-210,  
457-226, 457-254, 457-260, 457-232,  
457-276, 457-282

Ziehen Sie das Kabel gemäß Abbildung 1 ab. Schneiden Sie den Mittelleiter in einem Winkel von ca. 30° ab. Achten Sie darauf, daß Sie den Mittelleiter oder die Umflechtung nicht anritzen.

\* Wenn Sie den Mittelleiter in einem Winkel von ca. 30° abschneiden, können Sie den Leiter einfacher in den Steckverbinder einziehen.

Verdrillen Sie die Umflechtung im Uhrzeigersinn, so daß wenigstens 0,8mm des inneren Nichtleiters abisoliert sind. Achten Sie insbesondere auf lose oder abgeleitete Einzelleiter, da diese zu Kurzschlüssen führen können. (Siehe Abbildung 2.)

Führen Sie den Mittelleiter in das Führungsloch in der rückwärtigen Isolierung des Steckverbinders ein. (Siehe Abbildung 3.)

Schieben Sie jetzt das Kabel so weit wie möglich nach vorne, und schrauben Sie das Sechskantende des Steckverbinders im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag auf das Kabel. (Siehe Abbildung 4.)

**Hinweis:** Es ist sehr wichtig, daß die Steckverbinder richtig auf dem Kabel sitzen, da sowohl die Qualität des Kabels als auch die Anschlüsse einen direkten Einfluß auf die Bildqualität haben.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.

**F** **Code commande RS.**

546-4982, 546-5008, 546-5070, 457-153,  
457-169, 546-5014, 546-5020, 457-210,  
457-226, 457-254, 457-260, 457-232,  
457-276, 457-282

Couper le câble tel qu'indiqué à la figure 1, en coupant le conducteur central à un angle d'environ 30°. Prendre soin de ne pas entailler le conducteur central ni la tresse.

\* Couper le conducteur central à 30° facilite son entrée dans le connecteur.

Tourner la tresse dans le sens horaire, de manière à dénuder un minimum de 0,8 mm de contact diélectrique interne. S'assurer d'éviter de laisser des torons détachés ou effilochés qui pourraient causer un court-circuit (voir figure 2).

Insérer le conducteur central dans le trou pilote, dans l'isolant arrière du connecteur (figure 3).

Enfoncer ensuite fermement le câble aussi loin que possible et visser l'extrémité hexagonale arrière du connecteur sur le câble dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il s'arrête (voir figure 4).

**Nota :** Il est très important de bien placer les connecteurs sur le câble, car la qualité du câble et de toutes les connexions ont un effet direct sur la qualité de l'image.

La société RS Components n'est pas responsable des dettes ou pertes de quelle que nature que ce soit (quelle qu'en soit la cause ou qu'elle soit due ou non à la négligence de la société RS Components) pouvant résulter de l'utilisation des informations données dans la documentation technique de RS.

**I** **RS Codici.**

546-4982, 546-5008, 546-5070, 457-153,  
457-169, 546-5014, 546-5020, 457-210,  
457-226, 457-254, 457-260, 457-232,  
457-276, 457-282

Il cavo, come mostra la Figura 1, taglia il conduttore centrale formando un angolo di circa 30°. Fare attenzione a non scheggiare il conduttore centrale o la treccia.

\* Il taglio del conduttore centrale a 30° semplifica l'inserimento del conduttore nel connettore.

Torcere la treccia in senso orario in modo da scoprire circa 0,8mm di materiale dielettrico interno. Assicurarsi che non siano presenti tratti di cavo vaganti o allentati che potrebbero causare cortocircuiti. (vedere Figura 2)

Inserire il conduttore centrale nel foro di guida sul retro dell'isolatore del connettore. (vedere Figura 3)

Spingere il cavo in avanti quanto più possibile e avvitare l'estremità posteriore esagonale del connettore in direzione oraria fino al punto d'arresto. (vedere Figura 4)

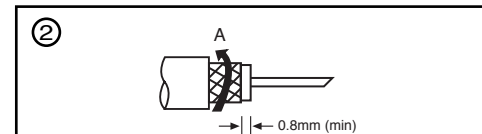
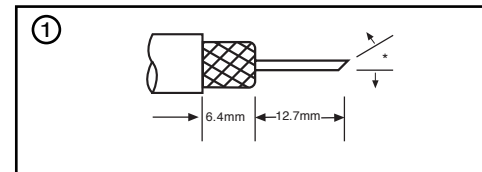
**Nota:** È molto importante montare correttamente i connettori al cavo, dato che la qualità del cavo e dei collegamenti ha un impatto diretto sulla qualità dell'immagine.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.

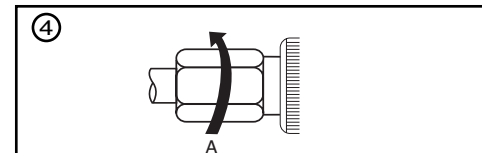
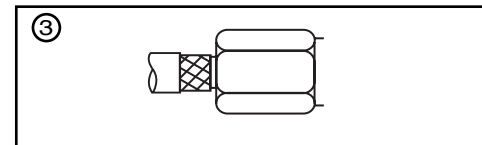


**Instruction Leaflet**  
**Bedienungsanleitung**  
**Feuille d'instructions**  
**Foglio d'istruzioni**

**Figures / Abbildung / Figura**



**GB** A. Clockwise      **F** A. Dans le sens horaire  
**D** A. im Uhrzeigersinn      **I** A. Senso orario



**GB** A. Clockwise      **F** A. Dans le sens horaire  
**D** A. im Uhrzeigersinn      **I** A. Senso orario

Twist on series **GB**

Twist -on-serie **D**

Séries vissables **F**

Serie a torsione **I**

**GB** **RS Stock No.**

546-4982, 546-5008, 546-5070, 457-153,  
457-169, 546-5014, 546-5020, 457-210,  
457-226, 457-254, 457-260, 457-232,  
457-276, 457-282

Trim cable as shown (figure 1) cutting the centre conductor at an approx. 30° angle. Take care not to nick the centre conductor or braid.

\* Cutting centre conductor at 30° facilitates easy entry of the conductor into the connector.

Twist the braid in a clockwise direction so that minimum of 0.8mm inner dielectric is bared. Be certain to avoid loose or stray strands that could cause shorts. (see figure 2)

Insert the centre conductor into the guide hole in the rear insulator of the connector. (see figure 3)

Now firmly push the cable as far forward as possible and screw the connector hex back end onto the cable in a clockwise direction until it stops. (see figure 4)

**Note:** It is very important that the connectors are correctly fitted to the cable, as the quality of the cable and any connections have a direct impact on picture quality.

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.